



**Universidad Nacional de Misiones. Secretaría General de Extensión  
Universitaria. Programa de Fortalecimiento a las Actividades de  
Extensión (PROFAE)**

***Román, Gabriela Isabel (Dir.)  
Alarcón, Mirta Raquel (Co-Dir.)***

## **Teatro leído, un aprendizaje en escena**

*Informe final*

**Período del Proyecto  
2015-2016**

### ***Integrantes del Proyecto***

*Acosta, Daniel  
Aguirre, Julieta  
Baier, Evelin  
Cano Rojas, Natalia  
Casco, Gonzalo  
Díaz, Cristian  
Duarte, Vanesa  
Dumanski, Silvina  
Gamón, Maximiliano  
Godoy, Diego*

*Kinetz, Edgardo  
López, Samira  
Malaczenko, Norma  
Maslowski, Gerardo  
Núñez, Yanina  
Obregón, Esteban  
Okada, Carolina  
Raasch, Santiago  
Reichel, Virginia  
Rieszotka, Karina*

**Posadas, 2016**



Esta obra está licenciado bajo Licencia Creative Commons (CC) Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

## Convocatoria de Proyectos PROFAE 2015

Planilla modelo para carga de datos.

- **Título del Proyecto**

**TEATRO LEÍDO, UN APRENDIZAJE EN ESCENA**

- **Director/a del Proyecto**

✓ Apellido y Nombres:  
**Román, Gabriela Isabel**  
**Alarcón, Mirta Raquel**

- **E-mail de contacto**

[gabyrom84@hotmail.com](mailto:gabyrom84@hotmail.com)

- **Instituciones participantes**

✓ Nombre:  
**Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales – UNaM**  
**Escuela Superior de Comercio N° 6 Mariano Moreno**

- **Unidad de gestión / Unidad ejecutora**

✓ Secretaría de Facultad / Escuela: **Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales – UNaM**  
✓ Responsable Institucional: **Lic. Hugo Mesa (Secretario de Extensión y Vinculación Tecnológica)**

- **Lugar de ejecución**

Las distintas actividades del proyecto se realizaron en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, y, en la escuela asociada al proyecto

- **Integrantes del proyecto**

✓ **Apellido y Nombre:**  
Acosta, Daniel  
Aguirre, Julieta  
Baier, Evelin  
Cano Rojas, Natalia  
Casco Gonzalo  
Díaz, Cristian  
Duarte, Vanesa

Dumanski, Silvina  
Gamón, Maximiliano  
Godoy, Diego  
Kinetz, Edgardo  
López, Samira  
Malaczenko Norma  
Maslowski, Gerardo  
Núñez, Yanina  
Obregón, Esteban  
Okada, Carolina  
Raasch, Santiago  
Reichel, Virginia  
Rieszotka, Karina  
Rodríguez, Adrián  
Rodríguez, Valeria  
Roggensack, Flavia  
Tassi, Marcos  
Terleski, Karina  
Toro, José  
Valiente, Florencia,  
Viera, Marilina  
Viera, Gonzalo  
Zaneyk, Gabriela

**Apellidos y Nombres de cada integrante del proyecto.**

• **Objetivos del Proyecto:**

**GENERALES**

- 1) Articular las cátedras universitarias, los proyectos de investigación y los proyectos de extensión con la escuela secundaria, a partir de experiencias de intervención artística y creativas.
- 2) Proponer el teatro leído como una forma de acercamiento a los textos literarios, al disfrute de la experiencia de lectura y al desarrollo del lenguaje.
- 3) Entender la actividad artística como una manifestación de aprendizaje posible del estudiante de Profesorado relacionado con el desempeño de sus roles docentes.
- 4) Desarrollar experiencias de teatro leído como espacio favorecedor de articulaciones con el medio y de trabajo con los valores ciudadanos.
- 5) Continuar con la formación de recursos humanos incluyendo a graduados, estudiantes avanzados y no docentes.

**ESPECÍFICOS**

- Conformar/Fortalecer un grupo de alumnos y graduados de las carreras de Letras para la concreción de la experiencia: organización, realización y puesta en escena de obras de teatro elegidas.
- Desarrollar un proceso de formación y producción sostenido mediante los ensayos, ajustes técnicos, etc.
- Articular los contenidos disciplinares específicos de la carrera con su tratamiento didáctico y con su proyección a la práctica formal y no formal.
- Trasladar la propuesta a las escuelas secundarias como posible estrategia de intervención áulica y como modo de acercamiento y disfrute de la literatura.
- Promover el desempeño de los futuros docentes en las prácticas del uso de la voz y del cuerpo.

- Fomentar la participación de los estudiantes universitarios en actividades artísticas vinculadas con su formación.
- Favorecer debates y toma de posturas críticas en relación con los temas y las situaciones puestas en escena.

Retroalimentar las cátedras universitarias y el proyecto de investigación con las experiencias de campo que suscite el desarrollo del proyecto.

- **Metodología:**

La metodología de trabajo en el proyecto atravesó una serie de etapas propias del proceso de producción y puesta en escena, y de la articulación con el medio.

Etapa Inicial: Preparatoria

Convocatoria: socialización del proyecto, comunicación e invitación a destinatarios directos.

Organización: conformación del grupo, asignación de roles y funciones, talleres de consulta y discusión para la selección de la obra.

Gestiones institucionales para reserva de espacio físico.

Etapa de organización

Ensayos de las obras elegidas: reuniones semanales. Adaptaciones. Ajustes.

Definiciones técnicas: sonido, música, luces, escenografía, etc.

En paralelo a la actividad anterior, elaboración de la difusión, la promoción de las puestas.

Etapa de Muestras

Puesta en escena de las obras en la facultad, en las escuelas destino.

Coordinación de cronogramas. Comunicaciones.

Etapa de Articulación.

Dictado de talleres en la escuela asociadas y socialización de producciones realizadas en conjunto.

Etapa de cierre y evaluación

Debates, evaluación de resultados y de proyecciones. Elaboración de informes finales.

- **Resultados:**

Uno de los logros que atiende a la constancia y el trabajo de tres años de Teatro Leído es la conformación de un grupo estable y variado de integrantes. Esto ha generado grupos de trabajo que atañe a distintas partes/momentos del proyecto encabezados por un coordinador: Dirección General, Actuación, Puesta en Escena y Vestuario, Prensa. Desde el grupo de Prensa Se creó y administró una página de *Facebook* y un canal de Youtube como contacto continuo con la comunidad. Véase: [https://www.facebook.com/teatroleidohycs/?ref=aymt\\_homepage\\_panel](https://www.facebook.com/teatroleidohycs/?ref=aymt_homepage_panel)

La experiencia de teatro leído ha acercado a los alumnos de la carrera de Letras a la producción literaria de autores nacionales reconocidos de modo canónico en nuestra literatura, además de comprometerlos en la tarea de selección, adaptación y puesta en marcha de la actuación leída del texto teatral.

Cabe destacar que dada la convocatoria de participación en teatro leído como una actividad de extensión, contamos con un número importante de participantes lo que nos llevó a montar dos obras de teatro con 11 personajes aproximadamente cada una. Esta experiencia fortalece los lazos entre los estudiantes de distintos años del cursado (dado que se integraron alumnos de 1º, 2º, 4º y 5º año del profesorado en Letras) y los graduados que se encuentran en ejercicio en la construcción y puesta en escena.

Atendiendo a lo ya señalado, ha sido posible concretar la articulación de los contenidos disciplinares específicos de la carrera (teatro, montaje, puesta en escena,

distintos tipos de teatro y de técnicas escénicas, promotor/productor cultural, condiciones de producción y circulación, campo cultural) desde una perspectiva y un tratamiento didácticos que posibilitarán a los alumnos involucrados, la proyección en la práctica y el ejercicio profesional.

La experiencia facilitó la articulación de la Facultad con las escuelas secundarias de las ciudades de Posadas y de Leandro N. Alem a partir de la asistencia y participación de varios cursos que asistieron a las funciones del 19/11/15 y del 26/11/2015, acompañados por sus docentes. Uno de los pilares de este proyecto es el de fortalecer los lazos entre la Universidad y la Escuela Secundaria a través del *convivio*, es decir, de la reunión de las partes mediante una manifestación artística como el teatro. Esto posibilita el acercamiento de herramientas y métodos de reflexión cultural por ambas partes involucradas además del contacto entre los agentes de la educación.

Consideramos positivo la predisposición y el acompañamiento del equipo de la Secretaría de Extensión y de la secretaría de Apoyo Didáctico de la FHycS, en asistencia técnica, etc.

Otro de los logros es que pudimos contar con un presupuesto subsidiado por el Programa de Fortalecimiento a las Actividades de Extensión (PROFAE) que nos permitió cubrir gastos de la puesta, del vestuario y de prensa con mayor tranquilidad.

También queremos mencionar la presentación de una ponencia referida a esta experiencia en las Jornadas Intercatedras de Letras, espacio académico donde se presentó una reflexión teórica.

Finalmente, las actividades de articulación con la escuela secundaria tuvo como resultado el dictado de talleres de capacitación en teatro leído como estrategia para enseñar y aprender en todas las áreas; estos se dictaron con la metodología de trabajo entre pares (alumnos con alumnos y docentes con docentes) en la Escuela Superior de Comercio n° 6 de la ciudad de Posadas durante el mes de abril del 2016.

- **Conclusiones:**

Este proyecto de extensión -cuyos antecedentes datan del año 2013- surgió como necesidad de apuntalar/acompañar las reflexiones de los futuros docentes sobre la enseñanza en general, y de la lengua y la literatura en particular, en toda su complejidad a través de estrategias concretas sobre la puesta del cuerpo y el trabajo con la voz.

Los resultados de las distintas experiencias de estos años nos muestran que el trabajo conjunto de docentes, graduados y alumnos de la carrera permite una articulación de los claustros capaz de generar instancias de disfrute cultural, dedicación, compromiso en la práctica y gestión del proyecto, lo que hace a un fortalecimiento importante al interior de la carrera. Además, de la construcción de lazos con aquel espacio inmediato de quehacer profesional de nuestros futuros profesores: la escuela secundaria, mediante la posibilidad de compartir las muestras de las obras preparadas y de la realización de talleres de capacitación. Esto último, da cuenta del trabajo y el crecimiento de los integrantes del proyecto a lo largo de estos años y de las potencialidades que promueve una actividad de aprendizaje heterogénea como el teatro leído en relación con las prácticas educativas tradicionales.

Contar con fondos económicos para la realización de las obras teatrales nos ayudó a realizar montajes más completos y complejos; además nos otorgó la posibilidad de proponer/ofrecer las puestas y los debates a una escuela del interior a la que pudimos traer con dinero del proyecto y con la colaboración de la asistencia técnica de la facultad.

